

The Jerusalem Declaration on Ageing 2020

عشر توصيات: إعلان القدس.

1. الشيخوخة في السياق الأوسع.

يجب الاعتراف بأن شيخوخة السكان لا تحدث في فراغ ، فهي تتأثر وتؤثر بدورها على الاتجاهات العالمية الأخرى. يؤثر تغير المناخ على كبار السن في جميع أنحاء العالم بطريقة محددة بسبب ضعفهم المتزايد الذي ينشأ عن عملية الشيخوخة نفسها ، والطريقة التي يبني بها المجتمع موقفهم المجتمعي. كبار السن معرضون بشكل خاص للأوبئة ، كما يتضح من جائحة CV-19 الحالي.

2. سياسة الشيخوخة بشكل عام

تتطلب مثل هذه التغييرات السكانية نهجًا منهجيًا وطبيعيًا لصنع السياسات استجابة لشيخوخة السكان ، والتي تغطي مجالات السياسة مثل الصحة والرفاهية والتعليم والعمالة والبيئة المبنية. يحتاج صانعو السياسات إلى النظر في هذه التغييرات عبر مسار الحياة بطريقة أكثر تكاملاً.

يجب أن تهدف السياسات إلى الحد من التفاوتات التي تنشأ عن الاختلافات المنهجية في الصحة والتوظيف ومتوسط العمر المتوقع بين البلدان ، وبين المجموعات الاجتماعية والاقتصادية ، وبين النساء والرجال داخل البلدان ، وبين مختلف المجموعات العرقية والدينية والثقافية.

إن الوصول إلى التعليم والخدمات الصحية ، فضلاً عن التعلم الميسر وظروف العمل والمعيشة هو المصدر الأساسي لعدم المساواة هذا. يجب أن تهدف السياسات إلى الحد من عدم المساواة في هذه المجالات الأربعة.

يجب أن تكون رعاية المسنين شديدة الحساسية لخصائصهم الثقافية واحتياجاتهم. في المجتمعات التي تضم مجموعات اجتماعية وثقافية ودينية متعددة ، من الضروري إنشاء بيئة صديقة للبيئة ومتعاطفة مع كبار السن ، مع مراعاة تفضيلاتهم الدينية واللغوية وغيرها. وهذا يتطلب تدريباً مناسباً للأفراد المطلعين على تلك المتطلبات.

3. البيانات والمؤشرات

3.1 تتطلب البيانات حول شيخوخة السكان تطوير مؤشرات إضافية من أجل تحسين التخطيط الاجتماعي. يجب أن تكون هذه المؤشرات حساسة للتغيرات الجماعية في عملية الشيخوخة ، ولا سيما الزيادات الملحوظة في الأداء البدني والمعرفي لكبار السن من مجموعة إلى مجموعة ، مما يعرض للخطر بشكل خطير صلاحية العمر الزمني كمؤشر على السعة أو الأداء.

3.2 الدراسات الاستقصائية الطولية المقارنة بين الأتراب والتي تغطي المجالات المركزية للأداء البشري مطلوبة لدعم التخطيط الاجتماعي المستنير. الاستدلالات التي تستند إلى بيانات من مجموعات سابقة تتعرض لخطر التضليل في قرارات السياسة.

4. العمل

4.1 تشير الحياة الأطول إلى أن الناس بحاجة إلى خيار العمل لفترة أطول. سيتطلب هذا أنماطاً أكثر مرونة على مدار الحياة. يجب أن توفر السياسات الأساس المؤسسي الداعم للانتقال الأسهل بين التعلم والعمل والحياة الأسرية.

4.2 يتطلب الاحتفاظ بكبار السن في القوى العاملة استثمارات أعلى للتدريب المستمر ، وللحفاظ على الإنتاجية العامة. يجب أن تأخذ السياسات ذات الصلة في الاعتبار متطلبات العمل المتغيرة بسرعة ، وتنقل اليد العاملة ، وسن التقاعد المتأخر ، والحاجة الأكبر للجمع بين العمل والتقاعد بطريقة مرنة.

4.3 يجب وضع معايير عالية لتصميم بيئات العمل التي من شأنها تحسين الحياة العملية لجميع الأعمار.

5. الصحة

5.1 ينبغي أن يكون أحد أهداف السياسة الرئيسية هو تقليص الفجوة بين متوسط العمر المتوقع ومتوسط العمر المتوقع الصحي / الخالي من الإعاقة

5.2 تحتاج النظم الصحية إلى الجمع بين الوقاية من المرض والعجز وعلاج اعتلال الصحة من خلال توسيع الموارد المتعلقة بالصحة على مدار العمر.

5.3 يجب رفع مكانة طب الشيخوخة والطب النفسي للمسنين لجذب الممارسين الشباب المؤهلين تأهيلاً عالياً.

6. الرعاية الرسمية وغير الرسمية

6.1 الرعاية الرسمية وغير الرسمية هي مورد قيم للمجتمع يقع في كثير من الأحيان كعبء على عاتق المرأة دون اعتراف رسمي أو مالي. ينبغي الاعتراف بالأسر التي تقدم الدعم والرعاية لكبار السن وتزويدها بالوسائل والدعم.

6.2 التعقيد المتزايد لأشكال الأسرة ، سواء في نقطة معينة من الزمن وعبر مسار الحياة ، يتطلب سياسات اجتماعية مرنة. يجب أن تحظى التوفيق بين الالتزامات العائلية ومتطلبات سوق العمل باهتمام خاص ، فضلاً عن إعادة توزيع العمل والرعاية بين الرجل والمرأة ، وبين الأسرة والدولة والسوق.

6.3 يجب إنشاء "اقتصاد رعاية" وإدماجه بالكامل في جميع المجتمعات التي تعترف بمركزية "الرعاية المتبادلة" بين الأجيال وداخلها ، والتي تأخذ في الاعتبار تكاليف وفوائد هذه الرعاية.

6.4 يعد تدريب مقدمي الرعاية غير الرسميين ومهنيي الرعاية الأولية أمراً ضرورياً.

7. الأمن المالي

7.1 تحتاج معاشات الشيخوخة ، الممولة من القطاعين العام والخاص ، إلى إعادة تقييم من أجل ضمان الضمان الاجتماعي والكرامة الاقتصادية في سن الشيخوخة.

7.2 في عصر الخصخصة ، والحركة العامة نحو خطط معاشات تقاعدية ممولة بالكامل ، ومدارة من القطاع الخاص ، ومحددة المساهمة ، يجب الاستجابة للمخاطر العالية التي تنطوي عليها هذه الأنظمة في مخططات تنظيمية وقائمة على الحقوق لمنع الفقر في القديم-سن.

7.3 المساواة في المعاشات التقاعدية مطلوبة لتعديل مساوئ المعاشات التقاعدية للمرأة حتى يتم سد فجوة الأجور بين الجنسين وفجوة المشاركة في القوى العاملة

8. رعاية نهاية الحياة والقرارات

8.1 هناك حاجة إلى إعادة فحص رعاية نهاية الحياة ، لا سيما فيما يتعلق بتطوير وتقديم الرعاية التلطيفية ، فضلاً عن تحديد متى لا يتم إطالة العمر.

9. العمر والتمييز على أساس السن

9-1 يعتبر التمييز ضد كبار السن ، وهو البناء الاجتماعي السلبي في الغالب للشيخوخة ، عاملاً محددًا رئيسيًا للتحديات التي يواجهها كبار السن في المجتمعات. يجب الاعتراف بالتمييز على أساس العمر والتحيز على أساس السن على أنهما ضاران ، ويجب مواجهتهما من خلال سياسات ملائمة.

9.2 من الضروري اتباع نهج سياسي استباقي ، بما في ذلك زيادة الوعي العام والبرامج التعليمية والعمل المشترك بين القطاعات في مكافحة التمييز ضد الشيخوخة لأي تغيير اجتماعي.

10. التصميم

10.1 يجب الاعتراف بأهمية التصميم. يعد تعزيز قيمة التصميم الشامل للمنتجات والخدمات والخطط الحضرية والإسكان والاتصالات أمرًا أساسيًا لتحقيق قدر أكبر من العدالة الاجتماعية.

10.2 يجب اعتماد دور التصميم التشاركي والتصميم المشترك والإبداع المشترك مع كبار السن على نطاق واسع لتمكين كبار السن من الحصول على مزيد من الاختيار والتحكم في كيفية عيشهم لحياتهم.

Contributors to the Jerusalem Declaration 2020

Sarah Harper, University of Oxford
 Israel (Issi) Doron, University of Haifa
 Andrea Smokevsky, UK Government Cabinet Office
 Andrei Martin PLP Architecture
 Daniel Gottlieb, National Insurance Institute, Israel
 Frances Raday, Hebrew University, Jerusalem;
 Galit Nimrod, Ben Gurion University
 Gill Livingston, University College London
 Hilary Salt, Institute of Actuaries, UK
 Ido Kallir, Ono Academic College, Israel
 Jennifer Rubin, UKRI ESRC UK
 Jeremy Myerson, Royal College of Art, London
 Ken Bluestone, Age International
 Liat Ayalon, Bar-Ilan University
 Lior Shtrassberg, MATAV – Community Services for Older Adults, Israel
 Mark Clarfield, Ben Gurion University
 Mohamed Ismail, University of Oxford
 Nick Hicks, CIRCO UK
 Nurit Warftag, "Haaretz" Newspaper
 Pam Paled, Jerusalem Post
 Rivi Beller, "VeHadarta" – The Third Strength;
 Samir Zoabi, Tel Hai Academic College;
 Sara Carmel, Ben Gurion University
 Sasha Sidorenko, HelpAge
 Sergio Della Pergola, Hebrew University, Jerusalem
 Sylvia Parel-Leven, HelpAge
 Tom Wells, UK Government Office of Science

Vered Solomon-Maman, Israel Ministry of Construction and Housing
Yitzchak Brick, President Israeli Gerontological Society;
Yoav Palgi, University of Haifa

Acknowledgement: We are grateful to Dr Mohamed Ismail for his translation of the Declaration into Arabic.